AZALP.COM

CONTENTS

INTRODUCTION 12

ASSEMBLY AND INITIAL USAGE 13

UNPACKING 13

ASSEMBLING THE TRANSPORT TROLLEY 13

ELECTRICAL CONNECTION 14

IMMERSION OF THE ROBOT 14

INITIAL USAGE - FUNCTIONING 15

RECOMMENDATIONS 15

CLEANING AND MAINTENANCE 16

CLEANING THE FILTER BAG 16

CLEANING AND STORAGE OF THE ROBOT 17

CHANGING THE PADS 17

ADJUSTING THE WEIGHTS 18

IN THE EVENT OF A PROBLEM... 18

YOUR SAFETY 19

CONFORMITY 19

YOUR GUARANTEE 20

INTRODUCTION

Dear Customer,

Thank you for your confidence in choosing the INDIGO™ by ZODIAC.

This product has been designed, manufactured and tested with the utmost care in order to provide you with complete satisfaction.

We recommend you read these instructions carefully, before using your INDIGO™. They contain all the information you need in order to benefit fully from your INDIGO™, in complete safety.

Please contact your retailer, a swimming pool professional, for any further information.

He will advise you on the usage and maintenance of your robot.

He can also supply you with spare parts and is qualified to provide you with after sales service.

Product waste disposal
Protection of the environment:

In accordance with the provisions of the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2002/96/EC) Directive, used electric and electronic products must be destroyed separately from normal household waste in order both to promote re-use, recycling and other forms of recovery and to reduce the quantity of waste to be destroyed and hence the disposal operations. **When you dispose of this product, comply with the local waste disposal instructions. Do not throw it away in the middle of nowhere: take it to a waste collection centre that specialises in used electrical and electronic products and/or consult your dealer when buying a new product.**

ASSEMBLY AND INITIAL USAGE

UNPACKING

The packing should contain the following items:

• the Indigo™ robot, the transport trolley (to be assembled), the control unit, and a folder containing the user manual and the guarantee certificate.

To unpack these items, proceed as follows:
• Take out the box located on the robot : this contains the control unit.

• Remove the components from the trolley - **Figure 1:**
• 2 top tubes: right (1) and left (2),
• 1 control unit hook (3),
• 2 cable hooks: top (4) and bottom (5),
• 1 hook cover (6)

and a fastener kit containing:

• 2 special bolts for plastics (7)
• 4 long bolts (8)
• 4 nuts (9)
• 1 spanner

• Lastly, take out the bottom part of the trolley(10).

Make sure the robot has not sustained any damage in transit (shocks, broken parts, etc.). If you find anything that is not as it should be, don't hesitate to contact your dealer before using the robot.

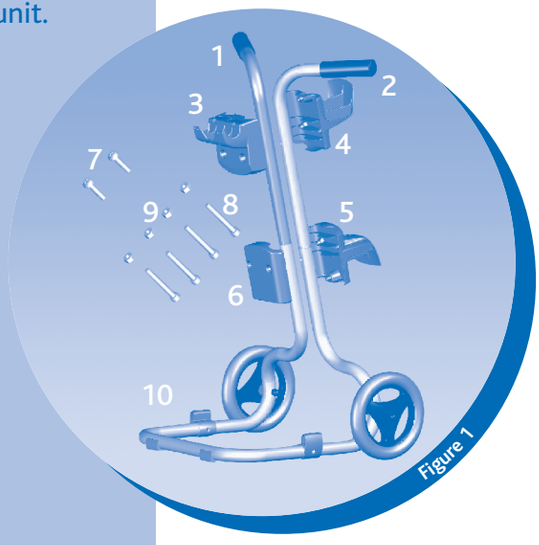


Figure 1

ASSEMBLING THE TRANSPORT TROLLEY

Top Part – **Figure 2.**

a) • Position the top tubes (1) et (2) on the hook (3),

b) • then fit the cable hook (4) - the tubes should be positioned to the side of the cable hook.

c) • Insert the bolt (7) above the cable hook and tighten it with the spanner.

d) • Insert the long bolts (8), into the control unit hook, holding the nuts (9) in the hook, then tighten them.

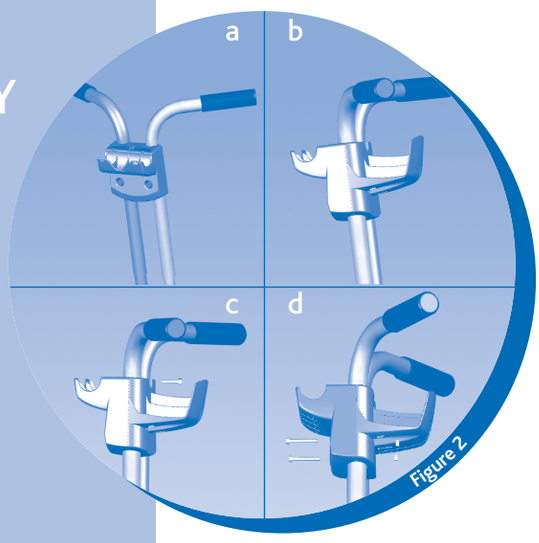
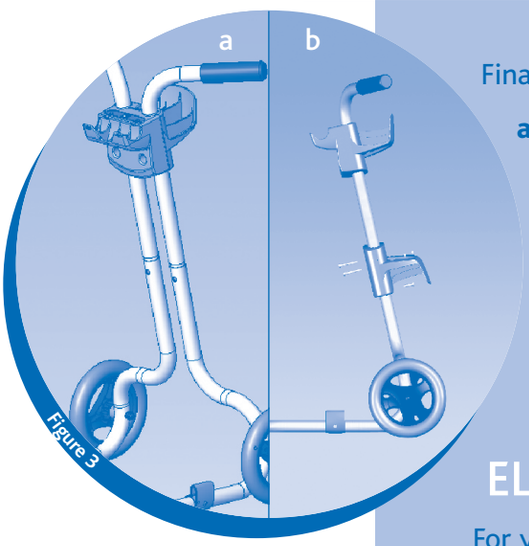


Figure 2

ASSEMBLY AND INITIAL USAGE



Final Assembly - **Figure 3.**

a) • Place the assembled top part on the bottom part of the trolley (10).

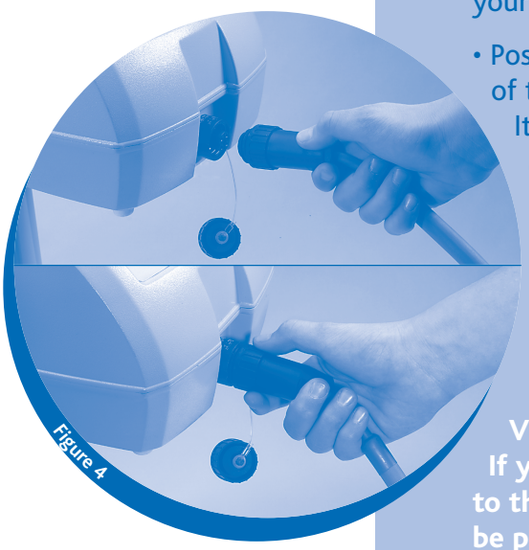
b) • Place the cable hook (5) and its cover (6) on the assembly

• Insert the bolt (7) under the cable hook and tighten it with the spanner.

• Insert 2 long bolts (8) into the hook cover, holding the nuts (9) in the cable hook , and tighten them.

ELECTRICAL CONNECTION

For your safety, and to obtain the best possible performance from your INDIGO™ robot, proceed as follows:

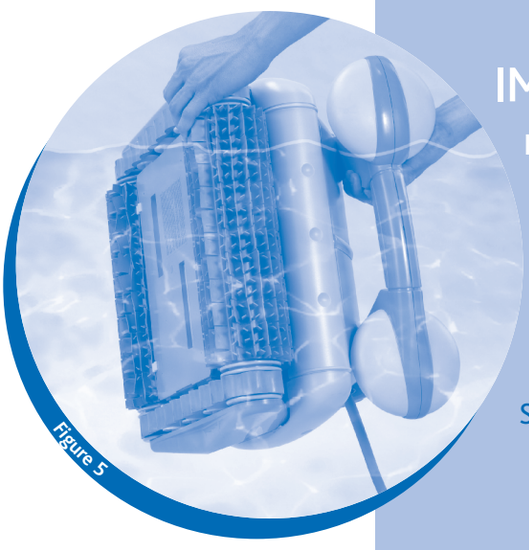


• Position the control unit at least 3.5 metres from the edge of the pool, avoiding direct exposure of the unit to the sun. It can be either placed on the ground or hooked onto the trolley as illustrated in **Figure 6.**

• Connect the robot's cable to the control unit and lock the connector. **Figure 4.**

• You should only connect the control unit to a plug protected by a safety system with a residual current of 30 mA maximum (if in doubt, contact an electrician installer).

VERY IMPORTANT!
If you use an extension lead to connect your cleaner to the mains, make sure that the control unit cannot be placed within 3.5 m of the edge of the pool.



IMMERSION OF THE ROBOT

IMPORTANT:
Do not allow anyone to use the pool when the robot is in it.

Put the robot into the water and expel the air from it. Turn it upside down if necessary. **Figure 5.**

It is essential for the robot goes down into the water by itself and places itself on the bottom of the pool.

Spread the cable out over the pool.

INITIAL USAGE - FUNCTIONING

To start the robot, select a cycle on the control unit:

• The Perfect Cycle, for a meticulous clean of your pool and the waterline,
• The Turbo Cycle, for a rapid clean cycle, if the pool is not very dirty.

To start your INDIGO™ robot, press the programme button (Perfect or Turbo). **Figure 6.** The robot starts up after just a few seconds. The indicator light for the programme selected comes on.

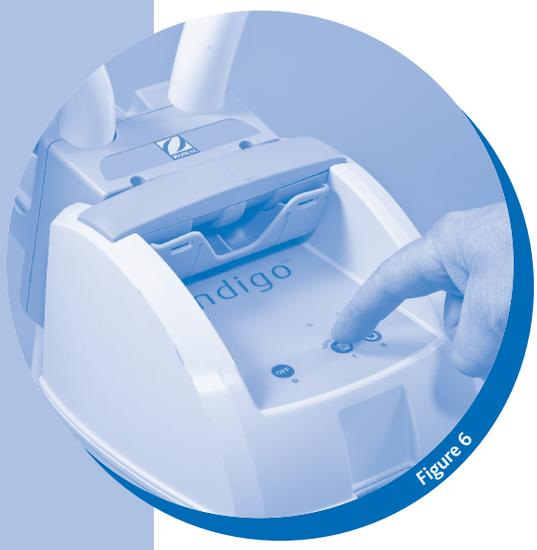


Figure 6

If you wish to stop the robot during the cycle, press the OFF button. **Figure 7.** You will have to wait a few seconds before being able to start a new cycle.

You can change the cleaning cycle at any given time whilst the robot is in operation. Simply press the button for the other cycle (PERFECT or TURBO).

NB:
If you press the button for the cycle that is already running, there is no change in the programme.

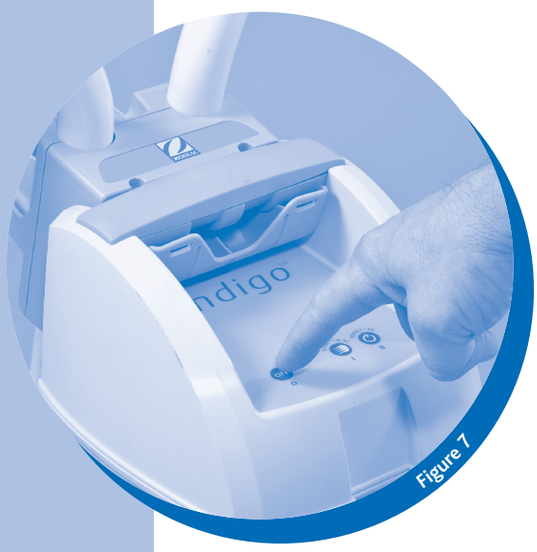


Figure 7

At the end of the cycle, the robot stops. The light remains on to indicate that the unit is still live.

Press the OFF button. **Figure 7.**

Disconnect the power supply cable from the mains plug.

Disconnect the cable from the control unit and wrap it in large coils.

IMPORTANT :
Wait for approximately 1/4 of an hour after the end of the cycle before removing the robot from the water.

RECOMMENDATIONS

Use your cleaner robot as often as possible. You will benefit from a pool that is always clean and the filter bag will take longer to clog up.
The robot is designed to work in a swimming pool whose water quality is as follows: chlorine < 2 mg/l, pH between 6.8 and 7.6, temperature between 10°C and 35°C.
Do not leave your robot in the pool on a permanent basis.

IMPORTANT : Do not use your robot if you are carrying out an express chlorination session in your pool!

CLEANING AND MAINTENANCE

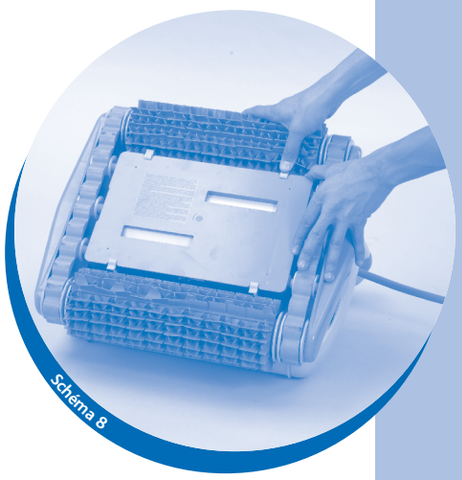


Schéma 8

CLEANING THE FILTER BAG

We recommend that you clean the filter bag at the end of each cycle.

- Make sure that the power supply cable has been disconnected from the mains plug or that the floating cable has been disconnected from the power unit.
- Remove the robot from the water and lay it upside down on the pool-side, thereby offering access to the filter-holder plate located beneath the robot. **Figure 8.**
- Undo the 4 hooks that hold the plate in place. Remove it, whilst holding it upside down so that the dirt remains in the bag. **Figure 9.**
- Release the 2 plastic blocking clips to remove the bag. **Figure 10.**
- Carefully remove the elastic from the base of the filter and then remove it from the filter-holder plate. **Figure 11.**
- Empty the bag and clean it with running water or if necessary with slightly soapy water. If you use soap, rinse it thoroughly whilst turning it over. You can also machine wash it, following the instructions given on the label inside the bag.
- Also rinse the filter-holder plate and remove any dirt caught under the flaps.
- Replace the filter bag by positioning the knot on the holder elastic at the centre of the filter holder and the corners of the bag against the corners of the metallic rods. The Zodiac label should be located alongside a rod.
- Position the plastic clips at the top of the rods.
- Replace the filter holder and click it into place.

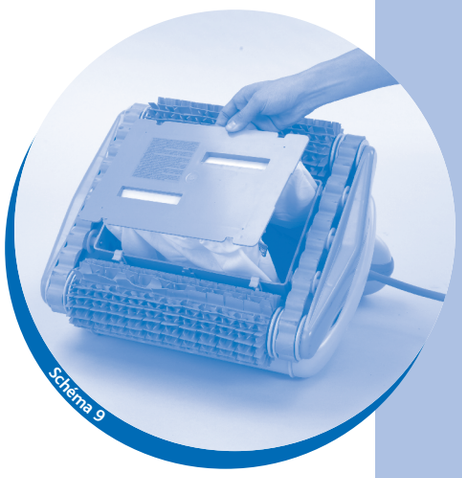


Schéma 9

Schéma 10

CLEANING AND STORING THE ROBOT

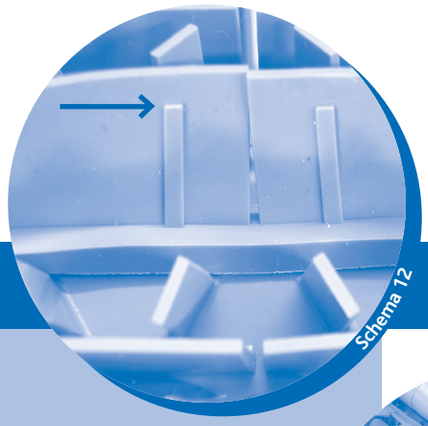
The robot must be cleaned regularly with clean or slightly soapy water. Solutions such as trichlorethylene or similar must on no account be used. Rinse thoroughly in clean water.

Do not leave your robot to dry in the sun by the pool.

None of the external mechanical components that are accessible to the user require oiling.

The robot must be stored on the trolley designed specifically for this task so that the foam pads do not deteriorate and the robot dries quickly.

Schéma 11


Schema 12

CHANGING THE PADS

1. The robot is fitted with SEBS rubber pads.

The rubber pads include wear indicators. To ensure your cleaner always works at its best, you must replace the rubber pads as soon as one of the wear indicators is reached (even if the ribs haven't worn evenly). **Figure 12.**

Schéma 13

To change the pads, proceed as follows:

- Turn the robot upside down.
- Take the tabs out from the slots in the first pad.
- Take out the worn pad.
- To put the new pad in, thread the part without blades around the pad support. Insert each tab into its slot and pull gently on the blades so that the end comes out at the other side of the slot. **Figure 13.**
- Cut the blades with scissors to even them up with the other blades. **Figure 14.**
- Follow the same steps for the second pad.

Schema 14

2. The robot is fitted with foam pads.

We recommend that you change the pads after a season's use.
It is essential that they are changed as soon as their surface becomes smooth or worn.

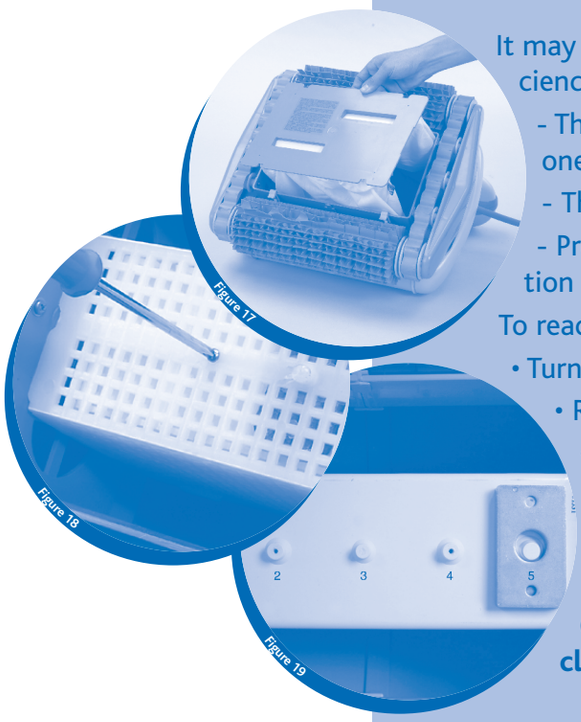
In order to do this, proceed as follows:

- Turn the robot over.
- Push the pads aside to reveal the pad clips. Slide your fingers under the pads in order to release the clips holding them in place. Be careful not push them too far. **Diagram 15.**
- Remove the used pads and replace them with new ones (with the smooth side facing inwards).
- Replace the clips. **Diagram 16.**
- Retighten the pads.

Schéma 15

Schéma 16

ADJUSTING THE WEIGHTS



It may be necessary to adjust the robot's weights to improve its efficiency:

- The robot rises too high over the water line and takes in air: add one or more weights to position 3.
- The robot does not rise on the sides: remove one or more weights.
- Problem of coverage rate: shift the weight from its original position 5 to position 3.

To reach the weight, remove the protective screen from the motor:

- Turn over the robot carefully
- Remove the filter-holder plate. **Figure 17.**
- Remove the protective screen from the housing. **Figure 18.**
- Adjust the weights. **Figure 19.**
- Replace the protective screen and the filter-holder plate

Put the robot in the water and carry out a test.

Caution: It is essential to make sure that the filter bag is clean before doing the test.

IN THE EVENT OF A PROBLEM...

The robot is not properly hugging the bottom of the pool

There is still some air trapped in the appliance's shell. Repeat the steps of the immersion process, carefully respecting the instructions given in section "Immersion of the robot".

Turn the robot over whilst holding it under the water so that the trapped air can escape.

The robot will not (or no longer) climb the walls

There can be 3 reasons for this:

- The filter bag is full or clogged up: simply clean it.
- The hose weighting level is not correct. See chapter ADJUSTING THE WEIGHTS.
- Although the water seems clear, your pool contains microscopic algae (not visible to the naked eye), which are making the sides slippery and are preventing the robot from climbing them. In this case, carry out an express chlorination session and slightly lower the pH level.
Do not leave the robot in the water during the express treatment.

When starting, the robot is not moving at all

Check that the control unit's mains plug is functioning correctly.

Check that you have indeed started a Perfect or Turbo cleaning cycle. If the problem persists, contact your retailer.

YOUR SAFETY

Your INDIGO™ is manufactured according to the strictest standards.
To ensure complete safety when using your appliance, please respect the following recommendations:

- Only connect the control unit to a plug, with a security residual current protection system of 30 mA maximum.
- Make sure the socket outlet is always and easily accessible.
- The control unit must not be installed in an area where it is liable to get immersed.
- Make sure that the control unit is at least 3.5 metres from the edge of the pool, and avoid exposure to direct sunlight.
- On no account should you ever allow anyone to swim while the robot is in the pool. If by "accident", the control unit were to fall into the water, it is essential that you unplug the electric supply before recovering the control unit.
- To avoid any risk of an electric shock, never open the electric control box. Call a qualified technician.
- Never try to repair the mains power cable. Contact the Customer Services Department to have it replaced, to avoid any danger.
- Do not use the appliance in your pool if the water temperature is above 35°C.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

CONFORMITY

This appliance has been designed and manufactured in accordance with the following standards:

- In compliance with Electromagnetic compatibility 2004/108/EC and the standards:

EN 55014-1: 2000 +A1:2001 +A2:2002
EN 55014-2: 1997 +A1:2002
EN 61000-3-2: 2000 + A2:2005
EN 61000-3-3: 1995 + A1:2001 +A2:2005

- In compliance with Low Voltage Directive 2006/95/EC and the following standards :

EN 60335-1 : 2002 + A1:2004 + A2:2006 +A11:2004 + A12:2006
EN 60335-2-41 : 2003 + A1:2004.

Additional information concerning the CE symbol:

The INDIGO™ swimming pool cleaning robot conforms to the following directives:

- E.M.C. 89/336/CEE and 92/31/CEE;
- Low voltage 73/23/CEE.

Those to which it complies

The product has been tested under normal usage conditions.

YOUR GUARANTEE

These terms are in accordance with French law at the time of printing.

Terms

We guarantee that all the equipment is in technically faultless condition and has no manufacturing or material defects. It also corresponds to the technical developments and professional standards in force when it was launched on the market. We are not obliged to make any interventions resulting from subsequent modifications made to our products (improvements or modifications made as part the product's technological progress).
The guarantee is restricted to the repair or the replacement of the appliance if a genuine fault is acknowledged. The choice of solution is left up to our initiative and the guarantee will under no circumstances result in greater compensation than that of the damage suffered, and cannot entail unreasonable costs borne by the retailer or the manufacturer.
The company reserves the right to cancel the guarantee if the appliance has been interfered with by a third party (i.e. outside our workshops or by a repair entity not approved by us) or if modifications have been made without our written agreement. We also reserve the right to cancel the guarantee in the event of usage that does not conform to the user instructions supplied with the appliance at the time of purchase.
Any legal guarantee such as the one described in article 1641 of the Civil Code is applicable. Any text that comes into force after this guarantee has been printed (the terms of which are part of standard law and order) will automatically be applicable even it differs from this text.

THE FOLLOWING CIRCUMSTANCES DO NOT COME UNDER THE GUARANTEE:
• The normal wear and tear of expendable parts such as the tracking, the pads, the belts and the filter bags.
• Electrical damage caused by lightning or a bad electrical connection.
• Breakage due to a bump or to misuse (robot, accessories and cables included).
• Under no circumstances will the guarantee period of the appliance be extended or renewed as a result of a repair or replacement made under the terms of the guarantee.

Length of the guarantee
The length of the guarantee is fixed at two years from the first user's invoice date.

Objective of the guarantee
During the guarantee period defined above, any component acknowledged as faulty will be fully repaired by the manufacturer or exchanged with a new part. Subject to any French legal provisions that might come into force after the printing of this guarantee, the transport and labour costs are the responsibility of the user. In the event of the part being sent back to the workshop, the return transport costs will be the responsibility of the user, whilst the labour costs are the responsibility of the constructor.
The immobilization of the appliance and the prevention of possession in the event of any repairs will not be compensated. In all circumstances, the seller's legal guarantee will remain applicable in accordance with article 4 of decree n°78-464 of 24 March 1978.

Transport damage
The user is always responsible for any damage caused during transport.
It us up to him to check that the appliance is in perfect condition before taking delivery of the appliance.
We cannot be held responsible for transport damage under any circumstances.

INHALTSVERZEICHNIS

EINLEITUNG 32

INBETRIEBNAHME 33

AUSPACKEN 33

MONTAGE DES TRANSPORTWAGENS 33

ELEKTROANSCHLUSS 34

EINSETZEN DES ROBOTERS INS WASSER 34

EINSCHALTEN - BETRIEB 35

RATSCHLÄGE ZUM BETRIEB 35

REINIGUNG UND WARTUNG 36

REINIGUNG DES FILTERBEUTELS 36

REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG DES ROBOTERS 37

AUSWECHSELN DER BÜRSTEN 37

ANPASSUNG DER BESCHWERUNG 38

BEI PROBLEMEN... 38

IHRE SICHERHEIT 39

KONFORMITÄT 39

IHRE GARANTIE 40

EINLEITUNG

Sehr geehrter ZODIAC- Kunde,

Sie haben sich für INDIGO™ von ZODIAC entschieden, wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Dieses Gerät wurde mit größter Sorgfalt entwickelt, hergestellt und geprüft, damit es zu Ihrer vollen Zufriedenheit funktioniert.

Bevor Sie es in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte aufmerksam diese Gebrauchsanleitung. Sie finden darin alle erforderlichen Informationen, damit Ihr INDIGO™ gefahrlos und sicher funktioniert und Ihnen beste Dienste leistet.

Bezüglich aller weiteren Informationen zum Einsatz und zur Pflege Ihres Roboters können Sie sich vertrauensvoll an Ihren Vertragshändler wenden, er ist der Fachmann für Schwimmbäder.

Bei ihm finden Sie auch Ersatzteile sowie einen qualifizierten Kundendienst.

Entsorgung Des Produktes
Umweltschutz:

In Übereinstimmung mit der EEAG-Richtlinie – 2002/96/EG (Entsorgung von Elektro- und Elektronikabfällen) müssen Elektro- und Elektronik-Altgeräte vom normalen Hausmüll getrennt entsorgt werden, um die Wiederverwendung, das Recycling und andere Arten der Wiedergewinnung zu fördern sowie die zu vernichtende Abfallmenge zu beschränken und somit gleichzeitig die Mülldeponien zu reduzieren. **Beachten Sie bitte die lokalen Vorschriften für die Entsorgung von Abfällen, wenn Sie sich von diesem Gerät trennen möchten. Werfen Sie es nicht in die Natur, sondern geben Sie es bei einer speziellen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikabfälle ab und/oder informieren Sie sich bei Ihrem Händler beim Kauf eines neuen Produktes.**

AUSPACKEN

In der Verpackung muss Folgendes enthalten sein:

• der Roboter Indigo™ ; der Transportwagen (zum Zusammenbauen) ; der Schaltkasten; ein Beutel mit Bedienungsanleitung und Garantieschein.

Zum Auspacken der Ausrüstungsteile wie folgt vorgehen:

• Nehmen Sie die auf dem Roboter befindliche Schachtel ab: Sie enthält den Schaltkasten.
• Entnehmen Sie alle Bauteile des Transportwagens - **Abbildung 1**:
• 2 obere Rohre: rechts (1) und links (2),
• 1 Haken für den Schaltkasten (3),
• 2 Kabelhaken: oben (4) und unten (5),
• 1 Einrasthaube (6)

und einen Beutel mit Schrauben, der Folgendes enthält:

• 2 Spezialschrauben für Plastik (7),
• 4 lange Schrauben (8),
• 4 Muttern (9)
• und einen Schraubenschlüssel.

• Entnehmen Sie schließlich den Unterteil des Transportwagens (10).

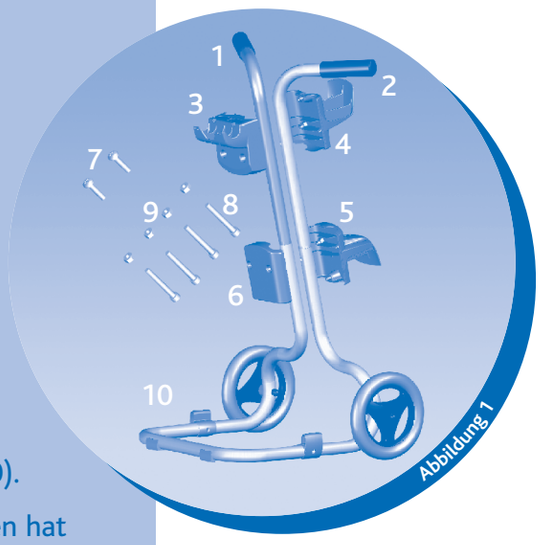


Abbildung 1

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät keine Transportschäden erlitten hat (Stoß-/Schlageinwirkung, zerbrochene Teile usw.). Zögern Sie nicht, sich vor der Inbetriebnahme des Roboters an Ihren Händler zu wenden, falls Sie die geringste Anomalie feststellen sollten.

MONTAGE DES TRANSPORTWAGENS

Montage des Oberteils des Transportwagens - **Abbildung 2**

a) • Positionieren Sie die oberen Rohre (1) und (2) auf dem Haken des Schaltkastens (3),
b) • und setzen Sie dann den Kabelhaken (4) auf - die Rohre müssen zur Seite des Kabelhakens zeigen.

c) • Führen Sie die Schraube (7) oben in den Kabelhaken ein, und ziehen Sie sie mittels des Schraubenschlüssels fest

d) • Führen Sie die langen Schrauben (8) in den Haken des Schaltkastens ein, während Sie die Muttern (9) in dem Kabelhaken halten, und ziehen Sie sie fest.

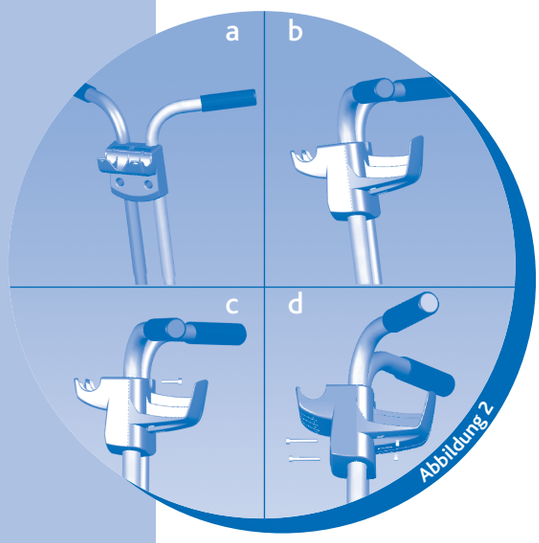


Abbildung 2

INBETRIEBNAHME

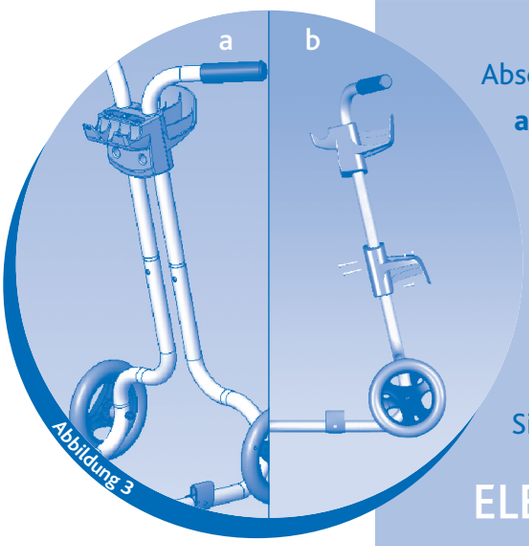


Abbildung 3

Abschließender Zusammenbau - **Abbildung 3**

a) • Setzen Sie das soeben zusammengebaute Oberteil auf das Unterteil des Transportwagens (10)

b) • Positionieren Sie den Kabelhaken (5) und seine Haube (6) auf den Zusammenbau

• Führen Sie die Schraube (7) unten in den Kabelhaken ein, und ziehen Sie sie mittels des Schraubenschlüssels fest.

• Führen Sie 2 lange Schrauben (8) in die Einrasthaube ein, während Sie die Muttern (9) in der Einrasthaube halten, und ziehen Sie sie fest.

ELEKTROANSCHLUSS

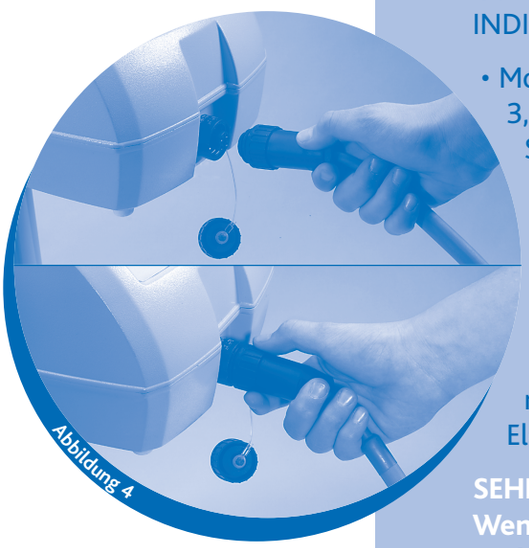


Abbildung 4

Gehen Sie zu Ihrer Sicherheit und zum einwandfreien Betrieb des INDIGO™ in folgenden Arbeitsschritten vor:

• Montieren Sie den Schaltkasten in einem Abstand von mindestens 3,5 Metern zum Beckenrand und schützen Sie ihn vor direkter Sonneneinstrahlung. Er kann auf dem Boden aufgestellt oder am Transportwagen eingehängt werden, wie in **Abbildung 6** gezeigt.

• Schließen Sie das Kabel des Roboters an den Schaltkasten an und verriegeln Sie den Stecker. **Abbildung 4**

• Schließen Sie den Schaltkasten nur an eine Steckdose an, die durch eine Fehlerstromschutzeinrichtung (Fi) mit einem Reststrom von maximal 30 mA gesichert ist (ziehen Sie im Zweifelsfall Ihren Elektroinstallateur zu Rate).

SEHR WICHTIG!
Wenn Sie Ihren Schwimmbeckenreiniger über ein Verlängerungskabel ans Stromnetz anschließen, so achten Sie bitte darauf, dass zwischen Schaltkasten und Schwimmbeckenrand ein Mindestabstand von 3,5 m eingehalten wird.

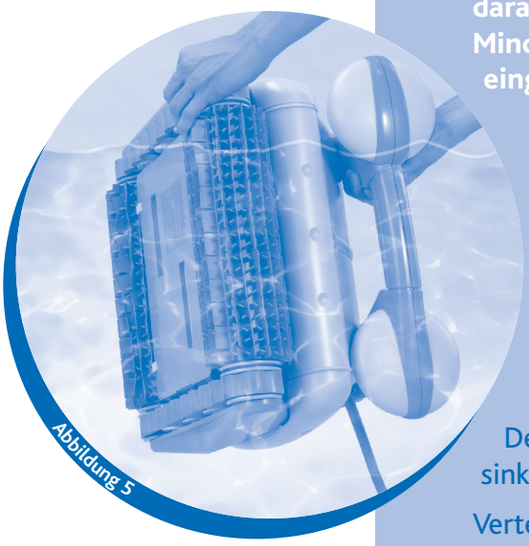


Abbildung 5

EINSETZEN DES ROBOTERS

WICHTIG:
Verbieten Sie das Baden, wenn der Roboter sich im Schwimmbecken befindet.

Setzen Sie den Roboter ins Wasser und entlüften Sie ihn, indem Sie ihn falls nötig umdrehen. **Abbildung 5**

Der Roboter muss unbedingt von allein auf den Beckenboden sinken.

Verteilen Sie das Kabel auf das Becken.

EINSCHALTEN - BETRIEB

Zum Start des Roboters müssen Sie auf dem Schaltkasten das auszuführende Reinigungsprogramm wählen:

• Perfekt-Reinigung zur besonders gründlichen Reinigung Ihres Beckens und der Wasserlinie,
• Turbo-Reinigung zur schnellen Reinigung eines gering verschmutzten Schwimmbeckens.

Starten Sie den Roboter INDIGO™ durch Drücken auf die Programmtaste (Perfekt oder Turbo). **Abbildung 6.** Der Roboter startet nach einigen Sekunden. Die Kontrollanzeige für das gewählte Programm leuchtet auf.

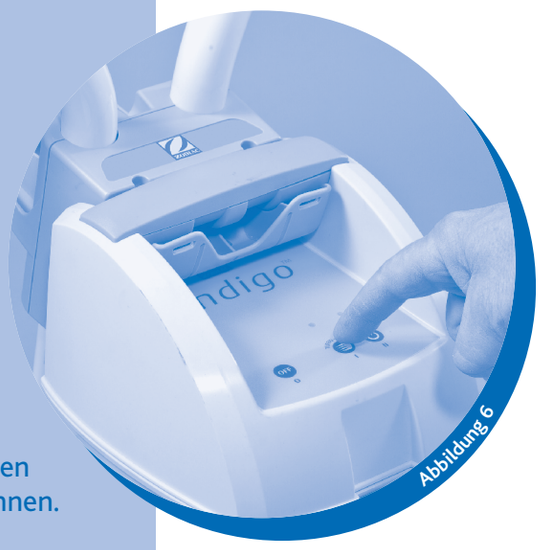


Abbildung 6

Drücken Sie auf die Taste OFF, falls Sie den Roboter während des Reinigungsprogramms abschalten möchten. **Abbildung 7.** Sie müssen einige Sekunden warten, bevor Sie ein neues Programm starten können.

Sie können während des Betriebs des Roboters jederzeit das Reinigungsprogramm wechseln. Hierzu genügt ein Druck auf die entsprechende Taste des anderen Programms (PERFEKT oder TURBO).

HINWEIS:
Falls Sie auf die Taste des laufenden Programms drücken, bleibt ihre Betätigung wirkungslos.

Abbildung 7

Der Roboter schaltet am Ende des Reinigungsprogramms ab. Die Kontrollanzeige leuchtet weiter und zeigt an, dass der Schaltkasten noch unter Strom steht.

Drücken Sie auf die Taste OFF. **Abbildung 7.**

Ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose.

Ziehen Sie das Kabel vom Schaltkasten ab und rollen Sie es in großen Windungen.

WICHTIG: Warten Sie nach Ende des Reinigungsprogramms ca. 1/4 Stunde, bevor Sie den Roboter aus dem Wasser nehmen.

RATSCHLÄGE ZUM BETRIEB

Benutzen Sie den Reinigungsroboter sooft wie möglich. So können Sie Ihr sauberes Schwimmbecken voll genießen und der Filterbeutel verstopft nicht so schnell. Der Roboter muss in Beckenwasser folgender Qualität eingesetzt werden : Chlor < 2mg/l, pH-Wert zwischen 6,8 und 7,6, Temperatur zwischen 10°C und 35°C. Lassen Sie den Roboter nicht ständig im Wasser.

WICHTIG: Benutzen Sie den Roboter nicht, wenn Sie eine Stoßchlorung in Ihrem Schwimmbecken vornehmen!

REINIGUNG UND WARTUNG

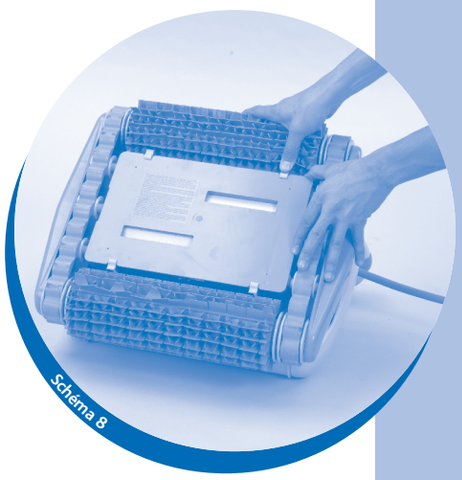


Schéma 8

REINIGEN DES FILTERBEUTELS

Wir empfehlen Ihnen den Filterbeutel nach jedem Schwimmbeckenreinigung zu säubern.

- Vergewissern Sie sich, daß der Netzstecker aus der Steckdose herausgezogen oder das schwimmende Kabel vom Schaltkasten getrennt wurde.
- Nehmen Sie den Roboter aus dem Wasser und legen Sie ihn an Land umgekehrt auf den Boden, um an die auf der Unterseite des Roboters befindliche Filterhalteplatte zu gelangen. **Abbildung 8.**
- Öffnen Sie die 4 Schnappverschlüsse, welche die Platte halten. Ziehen Sie diese heraus, ohne sie umzudrehen, damit der Schmutz im Beutel bleibt. **Abbildung 9.**
- Öffnen Sie die 2 Halteklammern aus Plastik, um den Beutel herauszunehmen. **Abbildung 10.**
- Weiten Sie vorsichtig das Gummiband am Boden des Filters und lösen Sie ihn von der Filterhalteplatte. **Abbildung 11.**
- Entleeren Sie den Beutel und reinigen Sie ihn unter fließendem Wasser oder gegebenenfalls mit leicht konzentrierter Seifenlauge. Spülen Sie ihn in diesem Fall gut aus und achten Sie darauf, ihn umzustülpen. Sie können ihn unter Beachtung der Anweisungen auf dem im Beutelinneren angebrachten Etikett in der Maschine waschen.
- Spülen Sie auch die Filterhalteplatte und entfernen Sie gegebenenfalls unter den Ventilklappen klemmende Schmutzteilchen.
- Setzen Sie den Filterbeutel wieder ein, wobei Sie den Knoten des Haltegummis in der Mitte der Breite des Filterhalters und die Beutelecken an den Winkeln der Metallstangen positionieren.
- Das Zodiac-Etikett liegt dann längs der Stange. Setzen Sie die Halteklammern aus Plastik oben auf die Stangen auf.
- Setzen Sie den Filterhalter wieder auf und lassen Sie ihn einrasten.

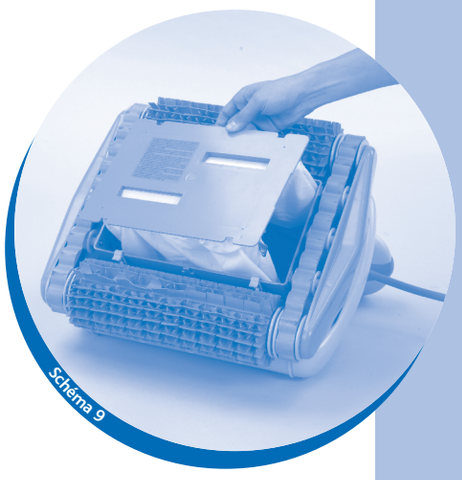


Schéma 9

Schéma 10

REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG DES ROBOTERS

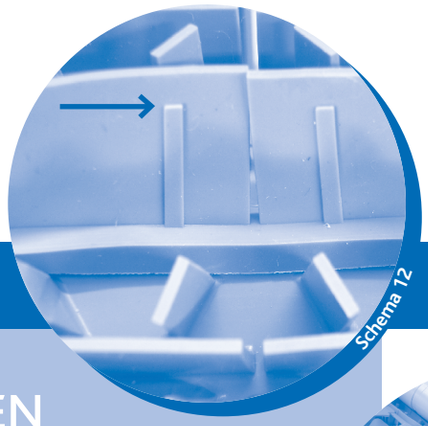
Der Roboter muß regelmäßig mit klarem Wasser oder leicht konzentrierter Seifenlauge gereinigt werden, wobei der Gebrauch aller trichloräthylenhaltigen oder ähnlichen Lösungsmittel zu vermeiden ist. Den Roboter mit reichlich klarem Wasser abspülen.

Schéma 11

Lassen Sie den Roboter nicht am Beckenrand in der prallen Sonne trocknen.

Für keines der äußeren, dem Benutzer zugänglichen mechanischen Bauteile ist eine Schmierung erforderlich.

Der Roboter muss auf dem hierzu vorgesehenen Transportwagen aufbewahrt werden, damit die Schaumstoffbürsten nicht zerdrückt werden und der Roboter schnell trocknet.



AUSWECHSELN DER BÜRSTEN

1. Der Roboter ist mit SEBS-Lamellenbürsten ausgerüstet.

Die Lamellenbürsten sind mit Verschleiss-Indikatoren ausgestattet.

Damit ihr Schwimmbadreiniger immer effizient bleibt, müssen Sie die Bürsten austauschen, sobald einer der Verschleiss-Indikatoren erreicht wird (auch wenn die Lamellen nicht gleichmässig abgenutzt sind). **Abbildung 12.**

Zur Ausführung dieser Arbeit wie folgt vorgehen:

- Drehen Sie den Roboter um
- Nehmen Sie die Laschen aus den Schlitzen der ersten Bürste.
- Entfernen Sie die verschlissene Bürste
- Setzen Sie die neue Bürste ein, indem Sie den Teil ohne Lamellen um den Bürstenhalter einführen. Stecken Sie jede Lasche in ihre Aussparung ein und ziehen sie vorsichtig an den Laschen, um ihre Wulst auf die andere Seite des Schlitzes zu bringen. **Abbildung 13.**
- Die Laschen mit einer Schere abschneiden, so dass sie mit den Lamellen abschließen. **Abbildung 14.**
- Diese Arbeiten für die zweite Bürste wiederholen.

2. Der Roboter besitzt Schaumstoffbürsten.

Wir empfehlen Ihnen, die Schaumstoffeinsätze nach einer Betriebsdauer von einer Saison auszuwechseln. Sie müssen unbedingt ausgewechselt werden, wenn ihre Oberfläche glatt oder abgenutzt geworden ist.

Zur Ausführung dieser Arbeit wie folgt vorgehen:

- Drehen Sie den Roboter um.
- Spreizen Sie die Schaumstoffbürsten auseinander, um die Clips der Schaumstoffbefestigungen freizulegen. Gleiten Sie mit den Fingern unter die Schaumstoffeinsätze, um die Clips zu lösen, durch die sie gehalten werden, und achten Sie hierbei darauf, sie nicht zu sehr zu spreizen. **Abbildung 15.**
- Entfernen Sie die verschlissenen Schaumstoffbürsten und ersetzen Sie diese durch neue mit der glatten Seite nach Innen.
- Bringen Sie die Clips wieder an. **Abbildung 16.**
- Die Schaumbürsten wieder befestigen.

ANPASSUNG DER BESCHWERUNG

Eine Anpassung der Beschwerung des Roboters ist gegebenenfalls nötig, um die Wirksamkeit zu verbessern:

- Der Roboter steigt zu hoch (bis zur Wasseroberfläche) und füllt sich dabei mit Luft: Fügen Sie ein oder mehrere Ballaststücke an der Einbauposition 3 hinzu.
- Der Roboter fahrt nicht die Beckenwände hoch: Entfernen Sie ein oder mehrere Ballaststücke.
- Probleme mit Flächendeckungsgrad: Verschieben Sie das Ballaststück von der Einbauposition 5 auf 3.

Sie schaffen sich Zugang zum Ballaststück, indem Sie das Schutzgitter des Motors entfernen:

- Drehen Sie den Roboter behutsam um
- Entfernen Sie die Filterhalteplatte. **Abbildung 17.**
- Entfernen Sie das Schutzgitter des Gehäuses. **Abbildung 18.**
- Passen Sie die Beschwerung an. **Abbildung 19.**
- Setzen Sie das Schutzgitter und die Filterhaltplatte wieder auf

Tauchen Sie den Roboter ins Wasser ein und machen Sie einen Test. **Achtung: Vergewissern Sie sich, dass der Filtersack sauber ist, bevor Sie mit dem Test beginnen.**

BEI PROBLEMEN...

Der Roboter liegt nicht richtig am Beckenboden an

Es ist noch Luft im Gerätekörper. Wiederholen Sie die Arbeiten zum Einsetzen und beachten Sie hierbei Punkt für Punkt die in Abschnitt “Einsetzen des roboters ins Wasser” beschriebenen Schritte.

Drehen Sie den Roboter richtig um und halten Sie ihn dabei unter Wasser, damit die im Gerätekörper befindliche Luft entweicht.

Der Roboter fährt nicht oder nicht mehr an den Beckenwänden hoch

Hierfür kann es 3 Gründe geben:

- Der Filterbeutel ist voll oder verschmutzt: es genügt, ihn zu reinigen.
- Falsche Beschwerung. Teil : ANPASSUNG DER BESCHWERUNG.
- Obwohl das Wasser klar aussieht, befinden sich winzige, mit bloßem Auge nicht erkennbare Algen im Schwimmbecken, die an den Beckenwänden einen glatten Belag bilden und den Roboter am Hochfahren hindern. Führen Sie in diesem Fall eine Stoßchlorung durch und senken Sie den pH-Wert leicht. Nehmen Sie während der Stoßchlorung den Roboter aus dem Wasser.

Beim Starten führt der Roboter keinerlei Bewegung aus

Überprüfen Sie, ob die Steckdose, an die der Schaltkasten angeschlossen ist, auch wirklich mit Spannung versorgt wird.

Überprüfen Sie, ob Sie auch wirklich das Perfekt- oder Turbo-Reinigungsprogramm gestartet haben. Wenden Sie sich bei anhaltender Störung an Ihren Vertragshändler.

IHRE SICHERHEIT

Dieser INDIGO™ wurde unter Einhaltung strengster Normen hergestellt.
Damit Sie das Gerät ohne jede Gefährdung betreiben können, halten Sie bitte folgende Sicherheitsanweisungen ein:

- Schließen Sie den Schaltkasten nur an eine Steckdose mit Schutz gegen Differenzstrom mit einer Maximalwertbegrenzung auf 30 mA an.
- Achten Sie darauf, dass die Steckdose immer leicht zugänglich ist.
- Der Schaltkasten darf nicht in einem überschwemmungsgefährdeten Bereich installiert werden.
- Halten Sie mit dem Schaltkasten einen Abstand von mindestens 3,5 Meter zum Beckenrand, setzen Sie den Schaltkasten keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Sorgen Sie dafür, dass niemand im Schwimmbecken badet, solange der Roboter sich im Becken befindet. Wenn der Schaltkasten in das Schwimmbecken fallen sollte, ziehen Sie unbedingt das Stromkabel ab, bevor Sie den Schaltkasten aus dem Wasser bergen.
- Um jedes Risiko eines elektrischen Schlages zu vermeiden, öffnen Sie niemals den Schaltkasten. Ziehen Sie einen qualifizierten Techniker hinzu.
- Versuchen Sie niemals, das Netzkabel zu reparieren. Setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung und lassen Sie ein eventuell auszuwechselndes Teil von diesem gegen ein Original-Ersatzteil auswechseln, um jede Gefahr zu vermeiden.
- Das Gerät niemals in Ihrem Schwimmbecken benutzen, wenn die Wassertemperatur über 35°C liegt.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

KONFORMITÄT

Dieses Gerät wurde unter Einhaltung folgender Normen entwickelt und gebaut:
- Gemäss der Elektromagnetische Verträglichkeit Richtlinie 2004/108/EC
und den Normen :
EN 55014-1: 2000 +A1:2001 +A2:2002
EN 55014-2: 1997 +A1:2002
EN 61000-3-2: 2000 + A2:2005
EN 61000-3-3: 1995 + A1:2001 +A2:2005
- Gemäss der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC und den Normen
EN 60335-1 : 2002 + A1:2004 + A2:2006 +A11:2004 + A12:2006
EN 60335-2-41 : 2003 + A1:2004.

Zusatzvermerk zur CE - Kennzeichnung:
Der Reinigungsroboter für Schwimmbecken INDIGO™ erfüllt folgende Richtlinien:

- E.M.V. 89/336/EG und 92/31/EG,
- Niederspannung 73/23/EG.

Denen er entspricht.
Das Erzeugnis wurde unter normalen Betriebsbedingungen getestet.

IHRE GARANTIE

Diese Garantiebedingungen entsprechen den am Tag des Drucks in Frankreich geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Garantiebedingungen
Wir garantieren, daß alle Geräte technisch einwandfrei sind, keine Material- oder Fabrikationsfehler aufweisen und zum Zeitpunkt ihrer Vermarktung dem aktuellen Stand der Technik und allen geltenden fachlichen Regeln entsprechen. Später an unseren Erzeugnissen vorgenommene Veränderungen (Verbesserungen oder Veränderungen im Rahmen der technischen Weiterentwicklung des Produktes) geben kein Anrecht auf Arbeiten durch uns.
Die Garantie beschränkt sich entweder auf die Reparatur oder den Ersatz des Gerätes, sofern ein Mangel anerkannt wird. Die Entscheidung über die Art der Garantieleistung liegt in unserem Ermessen, wobei der Betrag für sie keinesfalls über dem unmittelbar erlittenen Schaden liegen und sie keine übermäßigen Kosten für den Händler oder Hersteller verursachen kann.
Die Garantie erlischt völlig rechtmäßig, falls an dem Gerät Arbeiten durch nicht unserem Werk angehörende Dritte oder durch nicht von uns zugelassene Reparateure vorgenommen worden oder an ihm Änderungen ohne unsere schriftliche Genehmigung erfolgt sind. Die Garantie erlischt ebenfalls völlig rechtmäßig bei Schäden aufgrund unsachgemäßer Bedienung durch Mißachtung der Bedienungsanleitung, die der Verpackung des Gerätes beiliegt.
Alle gesetzlichen Garantien entsprechend Artikel 1641 des französischen Zivilgesetzbuches (Code Civil) finden Anwendung. Jeder nach Abfassung der vorliegenden Garantie neu in Kraft tretende Text öffentlichen Rechts ist automatisch auf sie anwendbar, selbst wenn er Unterschiede zum vorliegenden Text beinhaltet.

VON DER GARANTIE AUSGESCHLOSSEN SIND:
• Gewöhnliche Abnutzung von Verschleißteilen wie Ketten, Bürsten, Riemen oder Filterbeutel.

• Elektrische Schäden durch Blitzschlag oder falsche elektrische Anschlüsse.

• Bruch durch Stoß- oder Schlageinwirkung falsche Benutzung (Roboter, Zubehörteile einschließlich Kabel).

• Keinesfalls bewirkt eine im Rahmen der Garantie erfolgte Reparatur oder ein Auswechseln von Teilen eine Erneuerung oder Verlängerung der Garantiefrist für das Gerät.

Garantiefrist
Die Garantiefrist beträgt zwei Jahre ab dem Datum der auf den Namen des Erstbenutzers ausgestellten Rechnung.

Garantiegegenstand
Innerhalb der oben festgelegten Garantiefrist wird jedes defekte Teil vom Hersteller instandgesetzt oder durch ein neues bzw. ein funktionsfähiges Teil ersetzt.
Unter Vorbehalt gesetzlicher Bestimmungen des öffentlichen französischen Rechts, die nach dem Druck dieser Garantie Gültigkeit erhalten könnten, trägt der Benutzer die Kosten für Wegegeld und Arbeitszeit. Bei Rücksendung des Gerätes an unser Werk werden die Kosten für den Hin- und Rücktransport vom Benutzer getragen, während die Lohnkosten zu Lasten des Herstellers gehen.
Der Stillstand und der Nutzungsausfall des Gerätes im Fall der Reparatur geben kein Anrecht auf Schadenersatzansprüche. In jedem Fall gilt weiterhin die gesetzliche Garantie des Verkäufers gemäß Artikel 4 des frz. Erlasses Nr. 78-464 vom 24. März 1978.

Transportschäden
Das Risiko für den Transport der Geräte trägt stets der Benutzer. Es obliegt ihm, vor Annahme des gelieferten Gerätes dessen einwandfreien Zustand zu überprüfen.
Wir übernehmen diesbezüglich keinerlei Haftung.